

EL NOMBRE DESEADO, de Pau Coya

(Fragmento en castellano)

PADRE DE LUA: ¿Qué es esto?

MAESTRA: El último examen de mates.

PADRE DE LUA: Está muy bien, un 8.

MAESTRA: Sí.

PADRE DE LUA: Y mira que el razonamiento de los problemas a veces le cuesta un poco, a Lua, pero... Espera, un momento, Carme. Te has equivocado...

MAESTRA: —

PADRE DE LUA: Este no es el examen de Lua.

MAESTRA: —

PADRE DE LUA: ¿Quién es Elio? No me suena. ¿Qué es, un niño nuevo de la clase? ¿O quizá de otro curso?

MAESTRA: Este es el examen que entregó Lua.

PADRE DE LUA: Que no. Mira, aquí, donde pone "nombre, dos puntos". Pone "Elio, E-lio". ¿Que no lo ves?

MAESTRA: No te ha explicado nada, ¿verdad?

PADRE DE LUA: —

MAESTRA: "Quiero que a partir de ahora todos os dirijáis a mí como Elio".

PADRE DE LUA: ¿Qué dices, ahora?

MAESTRA: Ayer entregué los exámenes corregidos.

¿Quién ha sido el gracioso? ¿Ahora me firmáis los exámenes con pseudónimos, o qué? De verdad, que estáis a punto de pasar a Secundaria, ¡por el amor de Dios! Que estas cosas de niño pequeño ya no os las van a dejar pasar en el instituto, hombre. Venga, ¿que no ha sido nadie? ¡Ah, no ha sido nadie! Ahora resulta que tenemos un fantasma en clase. Mira qué bien, un fantasma que se hace llamar Elio.

Y Lua levanta la mano.

¿Qué pasa, Lua?

“Elio soy yo, Carme. Quiero que a partir de ahora todos os dirijáis a mí como Elio”.

PADRE DE ELIO: ¿Qué?

MAESTRA: Eso dijo. Y yo me quedé helada, ¿eh?

PADRE DE ELIO: Pero...

MAESTRA: Y para mi sorpresa, el resto de la clase ni “mu”, oye. Ni una risa, ni un comentario, nada. Resulta que Lua ya se lo había explicado a Mia, y que Sergi Gómez lo oyó, y como es un niño tan concienciado con las causas sociales, pues lo advirtió al resto. Y todos, bueno, “todes”, como si nada. De acuerdo. ¿Elio? Pues, Elio, ala.

PADRE DE ELIO: Que Lua...

MAESTRA: Que a ver si me entiendes, que, para mí, perfecto que los chicos y chicas de la clase hayan desarrollado esta tolerancia y respeto, pero claro, es raro.

PADRE DE ELIO: ¿Raro?

MAESTRA: Sí, quiero decir, que si ahora a Lua le ha entrado esta fijación...

PADRE DE ELIO: ¿Fijación?

MAESTRA: Sí, como le podría haber entrado cualquier otra... Pues que deberíamos ir con cuidado porque, claro, no podemos ir aplicando el protocolo trans del colegio así como así.

PADRE DE ELIO: Pero, a ver, un momento. ¿El protocolo trans?

MAESTRA: Que ahora los niños están enganchados a TikTok y ven muchas cosas que les pueden confundir. Y esto solo es mi opinión, ¿eh? Pero bueno... teniendo en cuenta el diagnóstico de Lua...

PADRE DE ELIO: ¿Qué tiene que ver el diagnóstico?

MAESTRA: No, que hablándolo con la orientadora creemos que lo más adecuado ahora mismo es actuar con prudencia.

PADRE DE ELIO: ¿Prudencia?

MAESTRA: Puede que se le pase.

PADRE DE ELIO: ¿Que puede que se le pase?

MAESTRA: Sí.

PADRE DE ELIO: Ya estamos otra vez.

MAESTRA: ¿Qué quieres decir?

PADRE DE ELIO: Prudencia es precisamente lo que nos pidieron en el otro colegio cuando a los tres años su madre y yo ya nos dimos cuenta de que no era como los demás.

MAESTRA: Bueno, pero/

PADRE DE ELIO: Cuando pedimos a los maestros que lo observaran. Que nos preocupaban según qué conductas de su desarrollo.

MAESTRA: Sí, pero en este caso/

PADRE DE ELIO: Y nos pidieron prudencia.

MAESTRA: Con las niñas no es tan evidente. Es más difícil identificarlo y los diagnósticos suelen llegar de manera más tardía. Supongo que querían curarse en salud.

PADRE DE ELIO: Tardaron tres años en derivarla. Tres años que nos podríamos haber ahorrado de dudas y sufrimiento. ¿Con esta prudencia queréis actuar vosotros ahora?

MAESTRA: Creemos que es lo más conveniente.

PADRE DE ELIO: Es decir, que no vais a actuar.

MAESTRA: Ahora estamos a nada del final de curso. Tenemos que corregir los últimos exámenes, hacer los informes, preparar la graduación... Más vale dejar que pase el verano. Y entonces, en septiembre, ya se verá.

PADRE DE ELIO: Claro. Y ya será un problema del instituto, ¿no?

MAESTRA: No, hombre, no. ¡Un problema tampoco! Pero tendrían que activar ellos el protocolo, eso sí.

PADRE DE ELIO: ¿Y qué hago yo, mientras tanto? ¿Eh?